



**Standard Terms and Conditions for Seminars**  
conducted by  
Philotech Systementwicklung und Software GmbH

English: Standard Terms and Conditions for Seminars:.....	2
Deutsch: Allgemeine Seminarbedingungen: .....	5

# English: Standard Terms and Conditions for Seminars:

## **Section 1      Validity**

These Standard Terms and Conditions governing Seminars apply to seminars, training sessions and courses, workshops, vocational and continuing training and development programmes (hereinafter referred to simply as seminars) conducted by Philotech Systementwicklung und Software GmbH (hereinafter: Philotech), Eschenstrasse 2, 82024 Taufkirchen.

## **Section 2      Reservation, booking and application**

### **(1) Reservations**

You can make reservations by telephone, fax or e-mail. We request that you confirm a reservation as quickly as possible with a binding booking. If a reservation is put at risk by a binding application, Philotech shall inform the sender of the reservation immediately to give the latter the opportunity to make a binding application.

### **(2) Number of participants**

In order to guarantee the participants a training programme of high quality, the number of participants is restricted in all our seminars. We therefore recommend that you send your application to us at an early stage. The applications will be considered in the order of their receipt. If a seminar on a desired date is already full, you will be informed immediately.

### **(3) Booking and application**

Binding applications can be made by online application, fax or e-mail. An application is valid only following written confirmation by Philotech in an e-mail, by fax or in some other written form.

With your application you undertake to attend the seminar and settle the invoice.

## **Section 3      Withdrawal, rebooking and cancellation**

### **(1) Withdrawal**

If the required minimum number of participants for a seminar is not reached, we reserve the right to change the time or venue of the seminar or to cancel it. If the seminar is withdrawn owing to the indisposition of the speaker, force majeure or other unforeseen events, there shall be no entitlement to the delivery of the seminar.

If a seminar is withdrawn or cancelled, we shall reimburse the fees already paid to you fully. In such cases Philotech is under no obligation to compensate for travel and accommodation costs or loss of working hours. There shall be no entitlement to the reimbursement of any other costs incurred on the part of the customer.

Philotech shall not be liable for indirect damage, especially lost profit or claims from third parties.

### **(2) Rebooking, cancellation**

The seminar application can be cancelled in writing and free of charge up to 14 days before the start of the event. A replacement participant can be designated up to two days before the start of the event. This rebooking is free of charge. Seminars lasting several

days can be rebooked only as a whole. In the case of withdrawals within 14 days of the start of the event or nonattendance, the whole fee will be due and payable.

#### **Section 4      Deviations from the seminar list**

Seminars are being continually developed by Philotech and can therefore deviate as regards content from the seminar list. Philotech is entitled in the event of staff absence or shortages to use suitable replacement speakers. The date and venue may also be changed with good cause. Date and venue changes shall be announced in good time and at least 14 days beforehand. If a participant cannot attend a seminar as a result, he may withdraw from the booking free of charge. Any further claims are excluded.

#### **Section 5      Liability, responsibility**

We assume no liability for the items taken to an event. The choice of seminar is the responsibility of the participant. We would be pleased to offer advice on a suitable choice of seminar beforehand. All seminars are prepared and conducted with the greatest of care. Personal achievement depends on the participant's own efforts. Philotech is not responsible for ensuring personal achievement.

Every participant bears full responsibility for himself and his actions within and outside the event and shall pay for any damage caused himself.

#### **Section 6      Copyright**

The rights to the documentation provided for the seminar (copyright) shall remain with the author (Philotech GmbH). Use and publication (e.g. for the preparation of lessons) or reproduction – including of extracts – for further seminars or for other purposes shall be permitted only with the author's prior written consent.

The recording of the seminar in images (video), sound or other form is not permitted.

#### **Section 7      Travel and accommodation**

Every participant is responsible for his own travel arrangements and accommodation. If the participant wishes to arrange overnight accommodation at our venues, we would be pleased to assist with the selection of a suitable hotel. In such cases we do not offer a price guarantee or cover any cancellation fees which may be incurred.

#### **Section 8      Prices and services**

- (1) The prices in our applicable price list at the time of the order shall apply. All prices are per person and exclude statutory value-added tax.
- (2) Seminars which are followed by an examination (as stated in the seminar description) incur additional fees which are invoiced separately.
- (3) The seminar price includes non-alcoholic drinks, coffee, snacks and with all-day events a lunch. Other participant-specific costs such as travel, accommodation and additional food expenses shall be borne by the participants themselves.
- (4) Discounts and reductions can be granted only if they are declared in the application stating the reasons for them.

#### **Section 9      Terms of payment, invoicing**

The invoice for the seminar fees is sent out following the written application and shall be settled within 14 days of receipt but at the latest two days before the start of the seminar.

## **Section 10 Final provisions, place of jurisdiction**

The Standard Terms and Conditions governing Seminars form an integral part of the contract concluded with us. Should a provision become wholly or partially invalid, the remaining provisions of the contract shall remain valid.

The place of jurisdiction is Munich (as at April 2019).

# Deutsch: Allgemeine Seminarbedingungen:

## **§ 1 Gültigkeit**

Diese allgemeinen Seminarbedingungen (ASB) beziehen sich auf Seminare, Schulungen, Trainingskurse, Workshops, Aus- und Weiterbildungen und Fortbildungsmaßnahmen; nachfolgend vereinfacht als Seminar bezeichnet; der Philotech Systementwicklung und Software GmbH (kurz: Philotech), Eschenstraße 2, 82024 Taufkirchen.

## **§ 2 Reservierung, Buchung und Anmeldung**

### **(1) Reservierungen**

Reservierungen können Sie telefonisch, per Fax oder E-Mail vornehmen. Wir bitten Sie eine Reservierung schnellstmöglich mit einer verbindlichen Buchung zu bestätigen. Wird eine Reservierung durch verbindliche Anmeldung eines Dritten gefährdet, wird Philotech den Absender der Reservierung umgehend informieren, um Gelegenheit zu einer verbindlichen Anmeldung zu geben.

### **(2) Teilnehmerzahl**

Um den Teilnehmern eine qualitativ hochwertige Ausbildungsprogram zu garantieren, ist die Teilnehmerzahl in allen unseren Seminaren begrenzt. Wir empfehlen Ihnen deshalb, Ihre Anmeldung frühzeitig an uns zu senden. Die Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Eingangs berücksichtigt. Wenn ein Seminar zu einem gewünschten Termin bereits belegt ist, werden Sie umgehend informiert.

### **(3) Buchung und Anmeldung**

Anmeldungen können verbindlich via Internet oder schriftlich per Fax oder E-Mail erfolgen. Eine Anmeldung wird erst nach schriftlicher Bestätigung durch Philotech gültig. Dies kann per E-Mail, Fax oder in sonstiger schriftlicher Form erfolgen. Mit Ihrer Anmeldung verpflichten Sie sich zur Seminarteilnahme und Rechnungsbegleichung.

## **§ 3 Absage, Umbuchung, Stornierung**

### **(1) Absage**

Wird die erforderliche Mindestteilnehmerzahl für ein Seminar nicht erreicht behalten wir uns vor, das Seminar zeitlich oder örtlich zu verlegen bzw. abzusagen. Bei Ausfall eines Seminars durch Erkrankung des Referenten, höhere Gewalt oder sonstige unvorhersehbare Ereignisse besteht kein Anspruch auf Durchführung des Seminars.

Bei Absage oder Ausfall eines Seminars, erstatten wir Ihnen bereits überwiesene Gebühren in voller Höhe zurück.

Philotech kann in solchen Fällen nicht zum Ersatz von Reise- und Übernachtungskosten sowie Arbeitsausfall verpflichtet werden. Ein Anspruch auf Erstattung von eventuellen sonstigen angefallenen Kosten bei dem Auftraggeber besteht nicht.

Für mittelbare Schäden, insbesondere entgangenen Gewinn oder Ansprüche Dritter wird nicht gehaftet.

### **(2) Umbuchung, Stornierung**

Die Seminaranmeldung kann bis 14 Tage vor Veranstaltungsbeginn schriftlich kostenfrei storniert werden. Eine Ersatzperson kann bis zwei Tage vor Veranstaltungsbeginn benannt werden. Diese Umbuchung ist kostenfrei. Mehrtägige Seminare können nur als Ganzes

umgebucht werden. Bei Absagen, die weniger als 14 Tage vor Veranstaltungsbeginn erfolgen oder bei Nichterscheinen wird die gesamte Gebühr fällig.

#### **§ 4 Seminarabweichungen**

Seminare werden von Philotech stetig weiterentwickelt und können insofern inhaltlich von dem Seminarkatalog abweichen. Philotech ist bei Personalausfall oder -engpässen berechtigt, geeignete Ersatzreferenten einzusetzen. Aus wichtigem Grund können auch Termin- und Ortsverschiebungen erfolgen. Termin- und Ortsverschiebungen werden rechtzeitig, mindestens 14 Tage vorher bekannt gegeben. Kann infolgedessen ein Teilnehmer am Seminar nicht teilnehmen, so kann er kostenfrei von der Buchung zurücktreten. Darüberhinausgehende Ansprüche sind ausgeschlossen.

#### **§ 5 Haftung, Verantwortung**

Wir übernehmen keine Haftung für die in eine Veranstaltung eingebrachten Gegenstände. Die Seminaerauswahl liegt im Verantwortungsbereich des Teilnehmers. Gerne beraten wir im Vorfeld zu einer geeigneten Seminaerauswahl. Alle Seminare werden mit größtmöglicher Sorgfalt vorbereitet und durchgeführt. Ein persönlicher Lernerfolg ist vom Teilnehmer selbst abhängig. Philotech schuldet keinen persönlichen Lernerfolg.

Jeder Teilnehmer trägt die volle Verantwortung für sich und die eigenen Handlungen innerhalb und außerhalb der Veranstaltung und kommt für die verursachten Schäden selbst auf.

#### **§ 6 Urheberrechte**

Die Rechte an den für das Seminar bereitgestellten Unterlagen (Copyright) bleiben bei dem Ersteller (Philotech GmbH). Eine Verwendung und Veröffentlichung (z.B. eigene Unterrichtsgestaltung) oder Vervielfältigung – auch auszugsweise - für weitere Seminare oder für sonstige Zwecke kann nur nach schriftlicher Genehmigung durch den Ersteller erfolgen. Eine Aufzeichnung des Seminars in Bild (Video), Ton, oder anderer Form ist nicht gestattet.

#### **§ 7 Anreise, Unterkunft**

Grundsätzlich ist jeder Teilnehmer für seine Anreise und Unterkunft selbst verantwortlich. Falls eine Übernachtungsmöglichkeit an unseren Veranstaltungsorten gewünscht wird, sind wir selbstverständlich gerne bei der Auswahl eines geeigneten Hotels behilflich. Eine Preisgarantie bzw. evtl. entstehende Rücktrittskosten/Stornogebühren werden von uns nicht übernommen.

#### **§ 8 Preise, Leistungen**

- (1) Es gelten die Preise unserer jeweils zum Zeitpunkt der Bestellung gültigen Preisliste. Alle Preise verstehen sich pro Person und zuzüglich der gesetzlich geltenden Mehrwertsteuer.
- (2) Bei Seminaren mit anschließender Prüfung, fallen (wie in der Seminarbeschreibung angegeben) zusätzliche Gebühren an, die separat in Rechnung gestellt werden.
- (3) Im Seminarpreis inklusive sind alkoholfreie Getränke, Kaffee, Snacks und bei ganztägigen Veranstaltungen ein Mittagessen. Sonstige teilnehmerspezifische Kosten wie beispielsweise Reise-, Übernachtungs- und Verpflegungskosten trägt der Teilnehmer selbst.
- (4) Rabatte und Ermäßigungen können nur gewährt werden, wenn diese mit Begründung in der Anmeldung angegeben sind.

**§ 9 Zahlungsbedingungen, Rechnungsstellung**

Die Rechnung über die Seminargebühren wird nach schriftlicher Anmeldung versandt und ist nach Erhalt innerhalb von 14 Tagen, spätestens aber zwei Tage vor Seminarbeginn, zu begleichen.

**§ 10 Schlussbestimmung, Gerichtsstand**

Die allgemeinen Seminarbedingungen sind Bestandteil des mit uns geschlossenen Vertrages. Sollte eine Bestimmung ganz oder teilweise unwirksam werden, so bleibt der Vertrag im Übrigen wirksam.

Der Gerichtsstand ist München (Stand 10.04. 2019).